

# GAZETA TRANSILVÂNIEI

ANUL II.

Nr. 96.

Brășov, Duminecă, 1 (13) Mai

1888.

Brășov, 30 Aprilie st. v. 1888.

Orî și câte combinațiuni po-  
litice s'ar face din dreapta și din  
stînga este și rămîne fapt, că  
mărul de cîrtă între Rusia și pu-  
terile centrale aliate e Bulgaria.

Din cînd în cînd organele gu-  
vernului rusescî scotî ofurî pen-  
tru Bulgaria, cari dovedesc, că  
tote nemulțămirea Rusiei au ace-  
lași isvorî: cestiunea neresolvată  
bulgară.

De unî timpî încôce s'au lă-  
țitî sgomote despre nouă agita-  
țiuni ale emisarilor Rusiei în pe-  
ninsula balcanică și dela Șumla  
ne sosesc ađi scirea, că o bandă  
compusă din Bulgari și Muntene-  
greni a și trecutî granița bulgară  
și că a fostî spulberată de cătră  
oștirea bulgară fiindî mai mulți  
individi omoriți și răniți.

Acesta scire, decă se va ade-  
veri, este de natură a deștepta  
marî îngrijirî pentru viitoră des-  
voltare a lucrurilor în Orient.

Se pôte ca Rusia să aibă sco-  
pulî de a ține în continuă neli-  
nise țerile din peninsula balca-  
nică dăr, decă vomî avé în ve-  
dere pregătirile ei extraordinare  
de răsboiu, e mai probabil, că  
guvernul Țarului crede momen-  
tulî binevenitî de a-și inaugura  
astfelî, cu emisari și cu bande  
inarmate, noua acțiune orientală.

Lucrulî apare într'o lumină  
și mai îngrijitî, decă vomî avé  
în vedere, că mai multî orî mai  
puținî serviciulî emisarilor ruși  
se estinde și asupra țerilor înde-  
pendente vecine Bulgariei, asupra  
României și a Serbiei.

Deși nu s'a confirmatî până  
acuma din isvorî competentî, că  
turburările țărănescî din România  
au fostî puse la cale și de cătră  
agenți străini, totuși nu se pôte  
nega de altă parte că Rusia caută  
să influențeze mereu asupra regi-  
mului românî în favoarea politice  
sale esteriore și că prin urmare  
agenții ei se folosescî de nemul-  
țămirea ce există în țera spre a  
ația indirectî în contra politice,  
care înclină spre alianța puterilor  
centrale europene.

E clarî că Rusia lucră cu  
tote mijlocele ca să-și pregătescă  
țeremulî pentru eventualitatea unei  
noue ocupări a Bulgariei de cătră  
trupele sale. De aceea nu-i pôte  
fi indiferentă atitudinea politică a  
guvernului românî și e naturalî,  
că dorește ca la cărma țerii să  
fiă unî guvernî, care la casulî  
datî să nu se opună trecerei tru-  
pelorî rusescî prin România.

Resolvarea cestiunei bulgare  
atinge dăr în modî însemnatî și  
interesele României, care trebuie  
să veghizeze necontentî ca să nu  
fiă surprinsă de evenimente.

S'a anunțatî dîlele acestea din  
Londra, că Germania împreună  
cu Rusia vorî cere dela Pörtă să  
destitue pe principele Ferdinandî.  
Anglia amenință în casulî acesta  
cu punerea candidaturii prințului  
de Battenberg pentru tronulî bul-  
garî.

Intemplantî-se acesta, credemî  
că conflictulî neapăratî va trebui

să isbucnescă și pôte să se impli-  
nescă prevestirile, că Bulgaria va  
pricinui o conflagrațiune generală.

## Rusia și România.

Sub titlulî acesta scrie „Ham-  
burger Correspondenz“ dela 4 Maiu  
unî articolî, din care estragemî  
următoarele:

Ceea ce unî vechiu cronicarî dicea  
despre regele Wilhelm biruitorulî și  
episcopulî Sanfrane, că suntî 2 tauri  
puternici, cari conducî carulî Statului,  
se pôte foarte bine aplica Regelui Carolî  
altî României și lui Brătianu. Fără î-  
ndoielă, prin stăruințele și modulî de  
guvernare alî lorî, țera românescă din-  
tr'unî statî orientală a devenitî unî  
statî occidentalî și civilizatî.....

Cînd Brătianu ajunge la putere,  
d'abia câteva drumuri de ferî eran în  
mișcare, construite rău și scump, elîle  
răscumpără, le naționalisă, construî alte  
multe din nou, și astăđi România, care  
în 1871 avea numai 69 de kilometre  
de cale ferată, are 1709, cari în tim-  
pulî din urmă n'au costatî decătî 50.000  
de lei chilometrulî. Finanțele erau în-  
curcate rău. Deși veniturile crescuse de  
la 47,800,000 lei, care erau în timpulî  
unirei principatorî, la 79,800,000, to-  
tuși deficitulî era de 13 1/2 milioane. Bră-  
tianu, în anii 1877 până la 1881, reduce  
deficitulî mai înteu la 2 milioane, în  
urmă la 1 milionî și jumătate, și în fine  
readuse starea normală de echilibrare a  
finanțelorî, fără nici unî deficitî. Veni-  
turile se urcară, fără a se pune dăr  
nouă, la 130,763,480 lei, în care e și  
monopolulî tutunului cu 25 milioane  
din 17 cum era mai înainte și altî  
sărei de 2,720,000 lei. Prin aceste fapte,  
cari au fostî consecința întroducerei  
ordinei în afacerile Statului și în admi-  
nistrațiune și a dezvoltării sorgintelorî  
economice ale țerii, creditulî Statului se  
restabilî din nou și deveni cunoscutî  
în întręga Europă. Pe cînd în anulî  
1860 unî împrumutî altî României, de  
32 milioane, d'abia putî fi plasatî cu 8  
la sută, în timpurile din urmă împru-  
muturi mai mari de 100 milioane s'au  
plasatî cu multă ușurință și celî multî  
cu 5 la sută. Starea productivă a țerii  
s'a încincitî, grație căilorî nouă de co-  
municațiune și organizațiunei creditului  
agriculturi și a pămînturilorî. Decă  
unii din vechii proprietari mari s'au ru-  
inatî, în loculî lorî s'a stabilitî o pro-  
prietate mică de țeranî, avuți și munci-  
torî. Asemenea în comerțî, acum Ro-  
mânia posedă unî numărî ore-care de  
milionari, cari și-au dobânditî aceste stări  
numai prin munca lorî. Starea armatei  
s'a perfecționatî, 80 de milioane s'au  
cheltuitî pentru întroducerea de nouă  
arme sistematice și 47 milioane pentru  
nouă clădirî civile și militare.

Cu ameliorarea stărei economice a  
țerii s'a ridicatî și însemnătatea sa in-  
ternațională. Pe cînd la 1856 nu se pre-  
sentase la congresulî din Paris decătî  
cerșindî, acum statulî românî jocă unî  
rolî însemnatî în politica europeană și  
vorba lui va avé o greutate însemnată  
în cestiunea Orientului. Viitorulî Ro-  
mâniei fiindî basatî pe o stare pacifică,  
guvernulî Brătianu a vęduțî totî cu  
atată plăcere, ca și lordulî Salisbury,  
aliata Austro-Germană, deși s'a ținutî  
în rezervă cu multă precauțiune.

Desvoltarea interioră a Românilorî

era, fără pôte, unî scaiu în ochii Ru-  
siei, căci cu cătî acestă țera se întărea  
mai multî, cu atătî putea să opună, ca  
unî ăidî chinezescî, o rezistență mai  
mare poftelorî muscălescî. Brătianu căută  
să evite orî-ce cauză de nemulțămire ce  
ar fi pututî avea Rusia, și a fost ne-  
voitî să închidă ochii asupra multorî  
lucruri, asupra căroră avea dreptulî să  
se plîngă; dăr după cum la 1878 la  
Livadia, cînd Gorciakow a ăisî că Ru-  
sia nu are nevoie de nici unî tractatî  
și absolutî de nici o înțelegere, ca ar-  
mata rusescă să trecă prin România, și  
Brătianu i-a răspuns că atunci nu va  
trece decătî peste cadavrele Românilorî,  
totî astfelî și acum șciî să păstreze cu  
mărire și onore neaternarea țerii...

Foia germană vorbindî apoi  
despre uneltirile rusescî în Bul-  
garia și despre înfrângerea lorî,  
apoi despre hotărîrea Rusiei de  
a-și redobîndi cu puterea și cu  
orî-ce mijlocî pozițiunea ce a per-  
dutî în Bulgaria, dice:

Acesta însă era o problemă cam grea.  
Nu numai că era imposibilî să trimetă  
o armată îndestulătoare pe Marea Negră  
în Bulgaria, dăr Pörtă putea în acestî  
casî să profite de condițiunile tractatu-  
lui dela 1871 din Paris, privitoare la si-  
guranța statului său, și să deschidă calea  
prin strîmtorea Bosforului flotei englese,  
a cărei simplă prezență în Marea Negră  
făcea imposibilă orî-ce coborîre de trupe.  
Așa dăr orî-ce invasiune pe uscatî tre-  
buia făcută prin România, după cum a  
fostî în tote resbelurile anteriore, și era  
sigurî că Regele și Brătianu, avîndî es-  
periența fidelității punice a Rusiei din  
1878, nu putea conveni la o trecere a  
trupelorî prin țera. Rusia nu putea să-lî  
constrîngă fără o prealabilă înțelegere  
cu Austria, care ar fi pututî profita, în-  
chidîndî trecetorea și împărțîndî astfel  
armata rusă în două. Acestă înțelegere  
însă nu s'a făcutî, și e probabilî că Aus-  
tria, nu va conveni nici-odată la acesta.  
Intr'unî răsboiu cu Austria, Rusia trebuie,  
după cum dice „Novoje Vremja“, să a-  
tace nu numai Galiția dăr și Transilva-  
nia, unde locitorii fiindî nemulțumiți  
de Maghiari se vorî rescula în contra  
lorî. Dăr aceta nu o pôte face decătî  
numai după ce va aduce la ascultare și  
supunere pe România. Decă acestă su-  
punere va fi silită a o face cu forța ar-  
mată, și va trebui 200,000 omeni, cari  
vorî fi sustrași dela câmpulî de răsboiu  
trebuie dăr să ajungă la același rezultatî  
pe alte căi. De aci necesitatea de a da  
pe Brătianu josî, de alî înlocui cu unî  
ministru binevoitorî Rusiei, de a face  
răscolî în țera, ca să-i facă cu greu mo-  
bilizarea armatei.

Vorbindî despre intrigile lui  
Hitrovo în România, despre răs-  
colă țeranilorî, despre noulî mi-  
nisterî, care pare că nu mulțā-  
mesce nici elî pe Rusia, foia  
germană încheiă astfel:

În orî-ce casî, regele are încă în  
rezervă pe Brătianu care, cu totă etatea  
de 67 ani ce are, este încă plinî de  
energiă și tinerî. Rușii însă trebuie să  
scie, că regele Carolî este tăiatî din-  
tr'unî ștejarî mai tare decătî a fostî  
prințulî Alexandru și că va sci, la tre-  
buiță, așa cum a luptatî la Plevna ca  
să le scape armata pusă pe fugă, să-și  
apere țera, luptîndu-se chiar în contra lor.

## „Demonstrațiune navală.“

O telegramă din Constantino-  
polî comunică „Agenției Havas“  
următoarele:

Duminecă a fostî foarte mare emo-  
țiune la Yildiz-Kiosk. Unî ambasadorî  
otomanî, ce nu-lî numimî pentru res-  
pectulî ce-lî avemî pentru dînsulî, tele-  
grafiasc Pörtî, că se pregătea o de-  
monstrațiune navală înspăimîntătoare în  
contra Turciei. Șese-șeci de cuirasate aus-  
triace, englese, italiene și spaniole tre-  
buiau să se adune la Barcelona în cursulî  
lui Maiu spre a merge în Adriatica și în  
Arhipelag, și în trecetî a amenința și pe  
Grecia.

Tot-odată circula scirea, dăr acesta  
fără cea mai mică aparență de temeiu,  
că pe timpulî călătoriei recente a regi-  
nei Victoria, o înțelegere s'a stabilitî  
între Englitera, Austria, Italia și Germa-  
nia pentru a face unî demersî colectivî  
la Petersburgî în termenî curtenitorî, pen-  
tru a face pe Rusia să înțelegă, că este  
inadmisibilî ca pacea Europei să fiă e-  
tern amenințată de cestiunea bulgară;  
că prin urmare aceste patru puteri rōgă  
pe Rusia să arate mijloculî de a pune  
capetî acestei situațiuni. Fără a socoti  
că acestî demersî colectivî ar fi o ade-  
vărată declarațiune de răsboiu, elî a fost  
adusî în legătură cu prima scire, ceea  
ce făcî ca una să confirme pe cealaltă,  
demonstrațiunea navală fiindî conside-  
rată ca consecința răspunsului negativî  
alî Rusiei. Dăr ambele sciri suntî false.

Ecă esplicațiunile date asupra ace-  
stei pretinse demonstrațiuni diferitelorî  
personage trâmise îndată de Sultanulî la  
ambasade, și acesta afară de telegramele  
adresate pretutindenî pentru a obținé in-  
formațiuni: Esposițiunea din Barcelona  
va fi deschisă în cursulî lunei Maiu de  
cătră Regenta. Cu acestă ocaziune, es-  
cadra spaniolă se va intruni la Barcelona.  
Italia, Englitera, Austria au anunțatî că  
vorî trimite la Barcelona câte-va corăbii  
de răsboiu; e probabilî că Franția le va  
imita. Pe lângă acesta, împăratulî Aus-  
triei invită escadra spaniolă să viă să  
visiteze porturile austriace ale Adriaticei  
unde, dice împăratulî, colorile spaniole  
n'au fostî vędute dela Carolî alî V-lea.  
Corăbiile italiene și englese vorî însoți  
probabilî escadra spaniolă.

E posibilî că acestă esplicațiune, cu  
tote că e naturală, să nu liniștescă spi-  
ritulî temetorî alî Sultanului.

## Idealulî Bulgarilor.

Se scie că principele bulgarî  
călătorește prin țera, ca să se facă  
cunoscutî poporului. În Têrnova  
a asistatî la oficiulî divinî în  
Biserica celorî 40 de martiri. Aci  
s'au ținutî și discursuri. Minis-  
trulî-șefî Stambulov luândî  
cuvîntulî dîse:

„De cincî secole, este pentru prima  
oră, că unî suveranî bulgarî asistă prin-  
tre noi la serviciulî pascalî în biserica  
țarilorî noștri. D-șeu, protectorulî drep-  
tulî și alî adevêrului, să susțină pe su-  
veranulî nostru și să-lî ajute a conduce  
Bulgaria la țintă.“

La acestea răspunse principele:  
„Am prestatî jurîmîntî de a con-  
duce Bulgaria spre ținta ce-i este indi-  
cată de istoria. Ađi reînvoiescî acestî  
jurîmîntî și din totî sufletulî meu vę  
repetî angajamentele ce amî luatî că-

tră poporul bulgar, angajamente ce vîu mențin cu tăria.

În același edificiu, am renunțat la toate și am devenit bulgar. În același edificiu vă declar, că idealul bulgar este și al meu, că independența Bulgariei este o cestiune sfântă pentru care am dat viața mea. Urmați pe suveranul vostru, și Bulgaria, cu ajutorul lui Dumnezeu, va deveni mare și fericită, și independența sa va fi ocrotită."

### Primul codice de legi muntenegre.

Din Cetinje se telegrafiază cătră „Neue freie Presse“:

Principele a lăsat să se publice tocmai acum cu solemnitate *celălalt codice civil* pentru Muntenegru. După publicarea urmă un *Te deum* însoțit de salve de tunuri. La serbare au luat parte diplomații în mare ținută, întreaga familie princiară și toți demnitarii. Președintele senatului Bozo Petrović ținut un discurs, în care amintit și pe Țarul Alexandru ca apărător al Slavismului exprimându-i mulțumită. Autorul codicelui Balthasar Bogisic a fost lăudat de principe. La urmă ținut principele poporului adunat un discurs foarte important. Codicele intră cu ziua de 1 Iulie în vîgore.

### SCRILE ȚILEI.

Precum anunță foile din Arad, procesul de presă intentat d-lui general Traian Doda s'a amânăt pe ziua de 24 Iulie. Procesul de presă intentat „Calicului“ se va pertracta la 11 (23) Maiu înaintea juriului din Clușiu. Acușatiunea o va susține procurorul I. Biro.

D-lă Florian Stan de Săpunța (er nu N. Stan cum s'a publicat în numărul trecut al „Gazetei“, presbiter al diecezei gr. catolice de Oradea mare, a fost promovată în 5 Maiu st. n. la universitatea din Budapesta de „doctor juris utriusque“ (dreptul roman și cel bisericesc).

I gratulăm.

În jumătatea a doua a anului curent se vor pune în circulație *bancnote noue de câte 1 fl.* Nouele bancnote vor fi mai mici ca cele de acum, așa că din o colă de hârtie, din care până acum se croiau 12 bancnote, pe viitor se vor croi 15 bancnote. Se crede că în luna lui Iulie se va și începe tipărirea lor. Hârtia va fi mai durabilă.

În 4 Iunie n. se va ține, în localul direcțiunii financiare din Sibiu, pertractare orală, admise fiind și oferte în scris, pentru *arondarea dreptului de cărmărită* ală comunei Orlat împreună

cu dreptul de a vinde diferite lucruri de mâncare și altele în casarma din Orlat pe timpul dela 1 Ianuarie 1889 până la 31 Decembrie 1893. Prețul strigării e 1820 fl. Condițiunile se pot vedea în cancelaria direcțiunii financiare, precum și la administrația magazinului de tutun în Sibiu.

Acțiunile pentru înființarea *fabricei de arme din Ungaria* s'au depus spre subscriere în Budapesta, Viena și Berlin. O acțiune costă 110 fl. în aur (220 mărci în aur) pentru Berlin, 137 fl. v. a. pentru Viena și Budapesta. Intreprinderilor li s'a încredințat fabricarea a 180,000 puscă cu repetiție, cu termenul de predare la finele lui Martie 1892.

„Unirea“ din București dăce, că până acuma s'au găsit șese mii de *bilete de bancă*, a câte 20 lei, din cele falsificate de banda de falsificatori din T-Severin. A vădit două din acele bilete. Ele sunt foarte bine făcute, afară de coróna de laur dela capul lui Traian, care e rău făcută. Avisul celor cari au obicei să umble cu hârtii monedă.

În Rusia se fac pregătiri pentru serbarea *jubileului de 900 de ani a creștinării Rușilor*. Pregătirile pentru acesta se fac sub conducerea contelui Ignatieff.

*Excursiune la Sinaia*. Cu ocaziunea aniversării încoronării suveranilor români, va circula în ziua de 10 (22) Maiu a. c. un tren separat, cu prețuri foarte reduse, dela Brașov la Sinaia și retur.

Ni se trimite spre publicare următoarea:

### Declarațiune.

Cu privire la cele cuprinse în „Gazeta Transilvaniei“ Nr. 92 sub titlul „Romanele d-lui Alexi“, mă simț îndemnată a declara, în interesul adevărului, că:

Eu am avut cunoștință din „Noua bibliotecă română“ și chiar din epistola d-lui Teochar Alexi, că în „Noua Bibliotecă română“ eșise la timpul său un roman sub numirea „Ună amor în vîcull crăncen“, care în fond cuprindea aproape tot ce cuprinde „Județul“, ală căruia drept de reproducție pentru „Amicul Familiei“ l'am câștigat dela d-lă autor. Prin urmare din partea d-lui Th. Alexi nu s'a comis nici cea mai mică incorectitudine, cu atât mai puțin seducțiune.

Am stăruit însă a câștiga dreptul de reproducție a romanului „Județul“, pentru-că l'am aflat în prelucrare cu totul diferit și adevărat mult mai am-

plu decât romanul „Ună amor în vîcull crăncen“, care încă se publicase într'o foie ce nu avea nici 80 abonanți, precum acesta se descoperi la timpul său în însăși foie atinsă.

Gherla, 10 Maiu 1888.

N. F. Negruțiu.  
redactorul „Amicului Fam.“

### Condamnarea unui antisemitu.

Nu puțină senzație a făcut în Viena afacerea cav. de Schoenerer, deputat în camera din Viena, om cu mare stare, unul din cei mai înfocați contrari ai jidovismului și totodată unul dintre estremii naționaliști germani.

Sîmbătă la miezul nopții, președintele tribunalului din Viena, d. Holzinger, a pronunțat verdictul în afacerea Schoenerer, după două zile de debateri lungi.

Judecata se basază pe cele dinteu mărturisiri ale lui Gerstgasser, complicele lui Schoenerer, și pe depozițiile redactorilor ziarului „Neues Wiener Tagblatt“ și declară pe Schoenerer vinovat de violare de domiciliu și amenințări grave, condamnându-l la patru luni de reclusiune, două zile de post pe lună și la pierderea titlului de nobletă. Gerstgasser, ală doilea acusat, e condamnat la două luni de reclusiune și amendei acușării la cheltuieli de judecată.

În timpul judecății, împrejurimile tribunalului prezentau aspectul lor obicinuit; d'er o mulțime din ce în ce mai considerabilă s'a adunat spre seră în fața palatului „Landesgericht“.

Cea mai mare parte era compusă din curioși inofensivi; d'er se observa un număr ore care de tineri, studenți și membri ai asociațiilor pangermanice, formând grupuri și ascultând de șefii lor. Aceștia erau partizan de ai lui Schoenerer, veniți pentru a-i face ovatii în casă de va fi achitat.

Când, pe la orele 9, curtea s'a retras pentru a delibera, tinerii, dintre cari mulți erau înarmați cu ciomege groșe, au început a striga ura și a intona cântece patriotice nemțesci. Atitudinea lor devenind din ce în ce mai sgomotosă, poliția a procedat la evacuarea împrejurimilor palatului de justiție. Agenții nefind în număr destul de mare pentru a împrăștia mulțimea, s'a scos din curtea casarmei, situate în fața palatului de justiție, un pluton de infanterie, care împinse lumea departe și formă un cordon în jurul edificiului.

Pe la orele 10 se răspândește sunul că Schoenerer e achitat. Partisanii lui s'iară și cântă mai tare. Un individ, care eșia din „Landesgericht“ și s'arătă puțin cu Schoenerer, e luat drept acesta. Mulțimea îl aclamă și îl

urmază până când se constată, că președintele Schoenerer e un negustor din partea locului și israelit pe lângă asta.

Când s'a aflat că e osândit, tinerii au început a striga din toate puterile: preeat! și totă lumea se îndreptă spre ușa de eșire a tribunalului pentru a aștepta pe osândit. Nu trec mult și Schoenerer apăr. El se silea să zimbescă și după-ce dete câteva stringeri de mână în dreapta și în stînga, se urcă într'o trăsură de piață. Partisanii lui însă deshamă calul și îl silescu astfel să se cobore din trăsură și să meargă pe jos întovărășit de vre-o miă de omeni. Se cântă „Die Wacht am Rhein“ și alte imnuri germane.

Unii strigară: „Jos Gautsch!“ Mulțimea se oprește înaintea casei lui Schoenerer și cântecele și aclamațiunile urmară până când unul dintre prietenii lui se urcă pe o bancă și rugă lumea să se împrăștie.

Căți-va tineri propun să se facă manifestația la redacția ziarului „Neues Wiener Tagblatt“; d'er nu sunt ascultați. Ca măsură de precauție, redacția era încunjurată de poliția.

### Industria de casă.

De vr'o doi ani de zile, industria de casă a început a câștiga teren și între poporul român din Brașov, mulțumită zelozilor institutor George Moian și Candidu Mușlea, cari pentru lățirea ei nu se dau înderēt dela nici o jertfă. După cursul ținut în vîra trecută cu mai mulți învățatori din diferite părți, precum și cu o parte din elevele școlii de fete din loc, s'a putut convinge or-cine, care a vădit rezultatele acestor cursuri, că industria de casă e un însemnat isvor de venituri pentru popor. Așa comitetul parochial al bisericei Sf. Nicolae din suburbiul Scheiu a luat dispozițiune, ca să se țină un curs anume pentru poporul din Scheiu. Resultatele acestui curs se pot vedea din următorul raport ce d-lă Moian l'a adresat comitetului parochial:

M. Onoratului Comitet parochial al bisericei rom. ort. res. dela st. Nicolae în Brașov.

La hârtia M. Onoratului comitet d'to. 20 Februarie v. 1888 Nr. 39/1888, prin care subsemnatul sunt invitat a arăta resultatele cursului de industria de casă, imi iau voiă a espune starea acestei întreprinderi în următorul:

### Raportu.

Precum este cunoscut, am predat cunoștințele corăspundătoare în industria de casă la tinerimea poporului nostru din Scheiu până în prezent în două cursuri. În următoarele 3 puncte imi iau voiă a descrie pe scurt dezvoltarea lucrărilor cursurilor, partea economică a acestora și în fine voru urma unele propunerii pentru pașii ce voru fi a se lua în viitor.

### FOILETONULU „GAZ. TRANS.“

### Revistă literară.

#### VII.

Din analizele, ce am făcut în revistele trecute, s'a putut încredința totu insul, că la noi încă totu mai trecu de poezi niște autori, ce nici scânteia de poezie nu pörtă în suflet. Critica nu s'a împotrivit acestei nemeritate cinstiri, ci a sprijinit-o și critica e vinovată, ca și autorii acestia, pentru nivelul inferior, la care a rămas spiritul literar în Ardel și Ungaria; căci unei critice drepte și sigure nu-i este permis să admită gratificarea acestor felii de versuri cu laurii nemuririi, nu-i se cuvine să prelungească traiul unor colecții de poezii născute morțe, și să le mijlocască influința, ce o câștigă asupra publicului și tineretului, care face încercări în scriere. Cui se vede, la noi nu are valoare nici banala frasă, că a critica nu-i greu. E greu însă, când se 'ntemplă, ca la noi, că poetul psihicește e rudă de aproape cu criticul, că-i duh din duhul lui și astfel fiind, cum se mai găsește a altul rēul, ce-lă ai și tu, și nu-lă so-

cotești că-i rēu? Este un felu de familiară afecție între criticii și poezii noștri, er graiul poporului dăce: corbă la corbă nu-și scote ochii. Acesta-i pricina, că o sumedenia de nume necunoscute, de pildă Dioniu, Joandrea, Morar, Selageanu, Pervu, Bailă, Penc, Budescu, Drăghicescu, Morariu ș. a. potopesc revistele noastre cu versuri — ah, ce mai versuri! Care cum publică o poezie, se cuprinde de ambiția, mai publică două, ajunge la nouă, la nouă-șeci și nouă — și apoi cântă:

Imi ceri să-ți scriu o poezie...  
S'acordeză lira'mi aurie...  
s'eu altfelu  
Sunt preotulu lui Apollo.  
Poete, înainte, visază și trăește...  
și dă 'nainte pe „lunca“ (!) din vre-o revistă [idea-i a unui poet de-aceștia]  
Stărnita de-ală rivnei dragă cobold.  
și 'n nebunesculă aventă de mare poetă  
etă ce vede:

În jurul meu rinjescă turbat  
Ur, pizme, stânci cu dinte — !

D'er critica tace, fantasia se aprinde totu mai tare și poezii noștri încep a se socoti nemuritori, a vorbi de „ceresc aventuri“, a se porecli „isvor de gânduri“ și a cânta:

D'er nu, eu totuși nu-o să mor  
Așa, c'ar fi rușine (!)  
Adenă în fundul cobrilor  
Am și eu pe-orecine,  
Copii sufletului meu  
Sunt cântecele mele...

Nemurirea și-o recunosc reciproc,  
și-și dedică versuri de acestea:

Ideile-ți sublime, poetule iubit,  
Îți pun pe a ta frunte, nu diademe reci,  
Ci laur de viață, ce-or străluci în veci...

Altul scrie:

Și numai ție vreu să 'nchin  
Eterna mea cântare!

Ală treilea cere să-i studiezi „dece ani“ versurile ca să i le pricepi, și-ți spune că-i divină arta lui, că „profana mână n'are drept a ataca“ colecția lui și vorbind de „criticatori ascunși“ le dăce:

„Și-are... n'ol d'er cerulă p'ote  
Să înșire pofta loră!...

Acesta-i psihologia poetăștrilor dela noi. Lipsit de idei poetice și învățat într'o limbă de vai D'omne, el își varsă în reviste și în volume producțiile cu nemodestă caracterisată prin versurile citate. „Clădimă“ literatura, d'icū unii, și critica îmbărbătează pe acești „clăditori“. Resultatul este, că dela o vreme

densii nu se mai mulțimesc cu simplul fapt, că le permiți să vorbescă despre nemurire, ci pretindă dovede reale, cer premii dela Academiă, ca d-lă Stan Păjolu și Păcătan, căruia raportorul ardelean îi recunoscuse și acolo talentul, găsind numai că ar mai ave lipsă de studii. Natural că putu scrie apoi versul acesta:

Dacă aș fi eu Alexandri.

În fața acestor apariții te întreb: a cui vină e mai mare, a mediocrității, sau a celui ce o protege? Protegierea acesta s'ar cuveni să înceteze odată, și nemuritorii noștri strimtorăți în întunecul și uitare ce li se cuvine. Înădând revistele și publicând volume groșe, aceste mediocrități prăpădesc timpul, ce l'ai tolosi cetind și er cetind scriitorii buni de dincolo de munți; tărăsc în glodul lor și pe cei ce au ceva poezie întrênși și-i deprind cu o muncă repede, ușor și prea încredut, și le impetritează limba cu provincialismele, ce nu au loc în poezia artistică, cu ofensătoare construcții și vorbe neromănesci, după cum te poți încredința din versurile lui I. Bosco, în cari se gă-



**I. Cursurile.**

**A) Cursul de primăveră (1887).**

Acestu cursu s'a început în 22 Maiu 1887 și a durat până la 30 Iunie 1887 st. v.; orele de instrucția au fost Mercuria dela 4—8 ore p. m. și Vinerea dela 2—8 p. m., așaderea câte 10 ore pe săptămână. Specialitățile exercitate au fost împletitul din nuiele și coloritul lor și anume:

**a) Împletituri:**

1. Împletitură din nuiele întregi (împletitură simplă, împletitură sucită sau călărită, tivitură și împletitură trasă);
2. Despicierea nuielelor;
3. Geluirea nuielelor;
4. Împletituri cu nuiele geluite.

**b) Colorare și lacuire.**

1. Colore naturală (albă);
2. Colore fundamentală (galbenă și brună);
3. Lacuire fără colore și lacuire în colore neagră.
4. Alte colori simple diferite.

Soiurile obiectelor lucrate au fost: Corfițe de mână rotunde și lungărețe (ovale) și corfițe de masă rotunde, parte colorate, parte necolorate, conformu îndigitărilor de susu.

Aceste obiecte au fost espuse vederii publicului român în ziua de Sf. Petru cu ocaziunea încheierii festivității cetirii clasificărilor și împărțirii premiilor la școlile noastre centrale de aici.

În luna lui Iunie am făcutu două excursiuni afară la câmpu pentru de a arăta învățăceilor în natură unde și cum crește răchita, cum și când se recoltază și în fine cum se curăță și cum se păstrează.

Învățăcei au fost: 18 băieți și 35 fete, la oaltă 53; între aceștia din Brașovă au fost 15 băieți și 34 fete; la oaltă 49. După ocupațiune au fost:

- a) băieți: din cl. II elem. 1, din cl. III elem. 1, din cl. IV elem. 1, din cl. I gimn. 6, din cl. II g. 1, din cl. III gim. 3, din cl. IV gim. 2, din cl. I reală 3;
- b) fete: Din cl. II 2, din cl. III 3, din cl. IV 6, din cl. V 7, din cl. VI 1, din cl. VII 1, și 15 cari nu umblau la școlă. — Între fete au fost unele, cari cercetază școlă evanghelică-luterană.

Etatea învățăceilor a variat dela 9—14 ani.

Sprrijinirea călduroasă și binevoitoare a acestei nouă întreprinderi din partea unui zelos domn profesoru dela școlile noastre medii de aici prin trimiterea la cursu a ficelor d-sale și prin propagația făcută în acestu înțeles și pe la alte familii, de asemenea distinse, de aici, a stimulat și atrasu pe poporū la îmbrășarea acestor folosite lucrări ale industriei de casă. Aceleași îmbărbătări binevoi a face și on. d. Protopresbiteru I. Petricu pe la mai multe familii din poporū, astfel încatu îndată am fostu încungiuat de o mulțime de învățăcei, precum arată numărul de mai susu. Acestu număr era peste puțină omenescă de a fi instruat printr'unu singuru instructoru.

A respinge acum dela cercetarea lecțiilor cursului pe învățăcei, pe cari abia i-am pututu vedea adunați la lucru și scuturați de ideile false, ce le aveau despre lucru preste totu și în special despre lucrările industriale, — ar fi fostu

sescu singuratec strofe frumoșe, der înecate într'o colecția de versuri necontrolate riguros și cu-o limbă neadmisibilă. Totu mediocritățile și critica este de vină, că făcarea se crede chematū a scrie versuri, după cum se pōte vedea la căprarul *Tripa*:

Și când iau condeiu 'n mână  
Și negrele și papirū.  
Aud trîmbița că sună  
Și eșinū la exercitū!

Și versuri de soiulū acestora s'au publicatū în revistele noastre literare!

Der dela o vreme observū la unii tineri, ce scriu versuri, o influență a poezilor de dincolo și mai alesu a lui Alexandri și Eminescu. Der reminiscențele, se vede, li suntū așa de puternice, încatu găsescu tablourī, versuri întregi, figuri și întorsături originale de ale aceloră trecute în posesiile acestora. Alături cu aceste influențe, negreșitū ferice, ce-ar trebui însu să se țină mai departe de plagiatū, găsescu strofe de felulū celor ce am citatū în revistele trecute. Acesta o voiu arăta mai pe largu mai târziu, ocupându-mē cu poesia în revistele noastre. Aici vrēu să bagū de

unū pasu pe cātu de puținū oportunū, pe atātu și de stricaciōsu.

Greutatea acestei încurcate și împedcătoare împrejurări s'a pututu delătura numai prin binevoitorul sprrijinū alū colegului meu din Brașovulū vechiu, d-lū Candid Mușlea, carele pe lângă tōte ocupațiunile sale și cu tōtă depărtarea cea mare, în care se află dela școlă noastră de aici, a venitū și mi-a datū mână de ajutorū.

Zelulū învățăceilor devenia din ce în ce mai învăpăiatū, cu cât se convingeau mai multū despre puterile și dibăcia mânălor lor, pe cari nu avuseseră încă ocaziune a le pune la astfelu de probă.

Obiectele lucrate la acestu cursu, ca cele dintăiu încercări ale lor, — în urma consultării cu on. d. Protopopu I. Petricu — le-amū lăsatū în proprietatea celorū ce le-au lucratū, din motive de încurajare atātu pentru ei înșiși cātu și pentru alții. Alū doilea rēndu de lucrări au rēmasū în parte neterminate din cauza scurtămei timpului.

La acestu cursu a binevoitū a ospita în mai multe rēnduri Reverenția Sa d. Protopresb. I. Petricu, on. d. parochū alū cetății Brașovului și președinte alū Asociațiunei meseriașilor români Bartolomeiu Baiulescu și d-lū directorū alū școlii elem. capitale rom. dela școlile noastre centrale de aici G. Bellissimus însușețindū și îmbărbătandū pe micii lucrători industriași. Oșpeți din afară încă au datū atențiune acestui micu începutū alū industriei de casă prin ospitare în câteva rēnduri.

(V. D. Rama.)

**Literatură.**

**Logofetulū Mateiu**, novelă de I. C. Panțu; o broșură 8<sup>o</sup> de 105 pagine se află de vëndare la librăria N. I. Ciurcu, loco, cu prețul de fl. 0.40 cr.

**Misiunea femeii** pe pământū și femeile celebre din anticitate, conferință publică ținută în Ploesci, de *Zacharia Antinescu* profesore. Prețulū unū leu. Produsulū e destinatū pentru ajutorulū sērăcilorū. Se află de vëndare la autorulū și la librăriile din Ploesci.

**"L'Autriche en 1888,"** (Austria în 1888) rolulū și misiunea sa în Europa, de locot. colonelū *Hennbert*, autorū alū mai multor scrieri militare. Paris, a la Librairie illustrē, Rue du Croissant 7. Cuprinsulū: Pagină din istoriă, Douăzeci de ani de regimū dualistū, Cislaitania, Translaitania, Monarchia austro-ungară, Casus foederis, casus belli. E unū volumū de peste 250 pagine cu o chartă.

**Intēmplări diferite.**

**Focū.** În Cizeriu a arsū o șură și o casă, proprietățile duorū Români. Se bănuiesc că foculū a fostu pusū. Șura era asigurată. — În Hașagū a fostu unū nou focū; au arsū edificiile economice a 9 Români, er la trei dintre ei și casele cu ce a fostu în ele, provisiunile de bucate și alte lucruri. Unui bietū tată de familiă i-au arsū și două vaci cu lapte și unū vițelū. Preotulū gr. or. și încă unui locuitorū le-au arsū mașinile de trieratū.

sēmă numai, că decă mai citimū și mai imitămū modele de felilū celorū ce recomandă d-lū *Lăzăriciu* și alți critici, vomū produce caricaturi: căci caricatură este de pildă împreunarea felilui de scriere a lui Eminescu cu acela alū poezilorū ce-am analizatū și alū altorū nemuritorū de pe la noi. Acesta încă este unū motivū, pentru care e necesarū condamnarea mediocrităților, ce împedecă desvoltarea unorū spirite, cari negăsindū insine destulă putere, nu potū apuca pe-o cale a lorū, independentū, după cum de exemplu potū observa începuturi de neatērnare și în cuprinsū și în formă la d-lū *Coșbucū*. Criticulū ardeleanū i s'ar conveni apoi să pună în față mediocrităților amănunțite analize despre scrierile celorū de dincolo; mulți le-ar ceti mai cu sîrguință și multe impotente spirite nu ar mai îndrăzni să publice creații, a cărorū nevrednicū ar pricepe-o, pricepēndū mai întâiu frumșețile scrierilorū de valoare, ce avemū.

G. B. Duică.

Paguba e de 2560 fl. — În Vurperū a arsū șura lui Michail Stefani; paguba e de 205 fl., dintre cari 100 fl. erau asigurați. — În Vadū au suferitū doi economi o pagubă de 143 fl. — În Rucurū unū economū o pagubă de 13 fl. — În Țințari mai mulți locuitori o pagubă de 857 fl. 60 cr.

**Duelū.** În zilele acestea au fostū în Clușiu două dueluri între elevi universitari, și anume în amēdouē casurile câte unū juristū cu câte unū medicinistū.

**Șese glonțe 'n capū.** O dramă grozavă s'a petrecutū în Cinc-Biserici. Ludwig Battyani, în vērștă de 37 ani, ne'nsuratū, fostu gardū superiorū financiarū, făcū cunoscință cu o femeie măritată, care în curēnd își părăsi bărbatul de dragulū lui Battyani. Acesta o iubea peste măsură, trăia împreună cu ea, ceea ce însu nu permitea statului garțilorū financiarū. Avea neplăceri în oficiu și în cele din urmă ilū înduplecā femeia să iasă din serviciu, ca să aibă liniște. Battyani făcū așa, der când peste cātu timpū începū a lupta cu lipsa de bani, fū părăsitū de amanta sa. Bietulū omū făcū tōte încercările ca să și recăștige postulū, der vedēndū că înzadar încercā, hotāri să se omōre. Se 'nchise în odaia și după puținū timpū se aușirā mai multe împuscături una după alta. Ōmenii pētrunșendū în odaia lui, Battyani ședea pe canapea, îmbrăcatū în haina de sērbătoare, cu mânăși. Sângele îi curgea din capū, mânilū îi erau încrucșate, se ruga. Lângă elū pe scaunū se afla unū revolverū și unū pistolū. Din revolverū își trimesese în frunte cinc glonțee unulū după altulū și apoi unū altū șeselea glonțū din pistolū. Nicū unū glonțū nu putuse să pētrunșă de totū țēsta capului și tōte șese glonțele se opriserā între pelea capului și între osulū frontalū. Douē glonțe ile-a scosū mediculū, care venise 'n grabă, trei i-au cădutū pe când era transportatū Battyani la spitalū. Alū șeselea glonțū i-l'a scosū a doua și mediculū. Bietulū omū făcuse 'n tōtă forma testamentū și averea sa — 50 fl. — o lāsase mamei sale, ca să-lū îngroșe cum se cuvine și să i pună la mōrmēntū o pētră comemorativă. Der după cum spunū medicii, Battyani nu va mai avē nevoiā de ea, deōrece se va însănētoșea încurēndū.

**Omoritū.** Iosifū Ionū Romanū din Ohaba a fostū găsitū omoritū pe hotarulū comunei. Suntū bănuți de a fi comisū crima Samuilū Komaromi, George Komaromi și Damaschinū Bulea, toți din Ohaba, cari au și fostū predați judecătōriei cercuale din Șercaia.

**Furtū.** Făptuitorū necunoscutū până acum au spartū prāvăliōra lui Ioh. Schneider din Metisdorf și au furatū diferite mărfuri în prețu de 19 fl. 46 cr.

**Sinucisū.** Economulū Ludwig Bartha, omū cu stare, din Aiudū, s'a spēnduratū.

**Impunșū.** Polițistulū Ludwig Csibi din comuna Georgio-Ditro a fostū impunșū de unū taurū și muri din cauza ranei căpētate.

**SCRIRI TELEGRAFICE.**

(Serv. part. alū „Gaz. Trans.”)

**Berlinū, 11 Maiu.** Starea fisisică a împēratului este multāmītōre. „Kreuzzeitung” anunță, că garnisōna fortăreții Kovno se va întāri în curēnd cu 20.000 ōmeni.

**Parisū, 12 Maiu.** În Lille și Donay se plānuescū pe ziua când se vorū da banchetele boulangiste *demonstrațiuni antiboulangiste*. Este temere de o ciocnire. Întrēga garnisōnă este consemnată pentru zilele de banchete.

**Șumla, 12 Maiu.** Sciri sosite din Serbia și România semnaleză organizarea de bande compuse din Bulgari și Muntenegreni, cari au de scopū a nāvāli în Bulgaria; una a și trecutū granița, der a fostū spulberatā, mai mulți din sinulū ei fiindū omoriti și rāniți.

**DIVERSE.**

**Cărți de jocū românesci.** Ministrulū financelorū din România a comandatū în stabilimentulū Socecū și Teclu din Bucureșci cărți de jocū cu figuri românesci. Cărțile suntū gata; figurile, mai cu sēmă ale damelorū și ale regilorū, suntū frumostū colorate, ele suntū luate din domnii, dōmnele și căpitaniū istoriei romāne. Astfelū, pentru a începe cu damele, dama de trefū representā pe dōmna Despina; dama de pică e Elena Dōmna lui Mateiu Basarab; dama de caro Ruxandra, fica lui Vasilie Lupulū; în sfișit dama de cupă este Florica lui Mihaiu Vitezulū. Regele de trefū e Mateiu Basarabū, de pică Mircea celū bētrānū, de cupă Vasiliu Lupu, de caro Stefanū celū mare. Fanții cavaleri suntū aprodulū Purece, vitezulū Calomfirescu, hatmanulū Arbore, Preda Buzescu. Execuțiunea cărților nu lasā nimicū de doritū.

**O modă ciudată.** Din fericire moda purtării giuvaericealeor, pietrilor scumpe, pārea, acum vre-o cātuva ani, a diminua în extensiune; din nenorocire ea însu apārea sub o altă formă, pōte mai puținū sēlbatecā, der de sigurū totū astfelū de costisītōre. Mulți în adevēru au vedutū — prin baluri mai alesū — purtāndu-se pietrāriele — în locū de a fi atērnate la urechi, gātu și degete — prin pērū, pe rochi și pe... încălțăminte. Der ce e ciudatū de totū, e că aflām — dintr'unū jurnalū din Louisvile (Kentucki) — că în New-York și alte orașe mari din Statele-Unite ale Americi s'a stabilitū următōrea modă printre tinerele d'acolo: „Își încrucșeză dinții dinainte cu diamante, care strălucescū de câte ori suridū”. Acestă modă, care are tōtă aparența d'a fi o glumă americană, n'ar trebui — p'aceste vremuri de superficialități — să surprindā pe nimeni!

**NECROLOGŪ.**

*Friederike Myss născ. Brünebarbe*, vėduva reposatului senatorū Karl Myss, a încetatū din viēță în etate de 87 de ani. Inmōrmēntarea se va face Sāmbătā la 3 ore d. a. în cimiterulū ev. conf. augsb.

Fia'i țērīna ușorā!

**Rectificare.** În numărulū de eri alū fōiei noastre, pag. 3., colōna 3., în șirulū alū 14 de susu, fiindū vorba despre epistola Archiducului Francisc Ferdinandū de Austria d'Este adresatā d-nei vicepreședinte a „Reuniunii femeilorū romāne din comitatulū Hunedōrei”, acea epistolă pōrtă data de 30 Aprilie, er nu 3 Aprilie, precum din erōre s'a tipăritū.

**Cursulū piețel Brașovū**

din 28 Aprilie st. v. 1888

Bancnote românesci	Cump.	8.56	Vēnd.	8.56
Argintū românescū		8.50		8.54
Napoleon-d'orū		10.02		10.05
Lire turcesci		11.30		11.35
Imperial		10.30		10.35
Galbini		5.89		5.92
Scris. fōnc. „Albina” 6 <sup>o</sup> / <sub>100</sub>		101.—		—
„Rube” 5 <sup>o</sup> / <sub>100</sub>		98.—		98.50
Ruble rusesci		106.—		105.—
Discontulū		6 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> —8 <sup>o</sup> / <sub>100</sub>		pe anū.

**Cursulū la bursa de Viena**

din 11 Maiu st. n. 1888.

Renta de aurū 4 <sup>o</sup> / <sub>100</sub>	97.25
Renta de hārtiā 5 <sup>o</sup> / <sub>100</sub>	85.70
Imprumutulū căilorū ferate ungare	150.50
Amortisarea datoriei căilorū ferate de ostū ungare (1-ma emisiune)	95.40
Amortisarea datoriei căilorū ferate de ostū ungare (2-a emisiune)	126.—
Amortisarea datoriei căilorū ferate de ostū ungare (3-a emisiune)	114.50
Galbeni împērātesci	5.95
Napoleon-d'orū	10.04
Bonuri rurale ungare	105.—
Bonuri cu clasa de sortare	104.80
Bonuri rurale Banatū-Timișū	104.50
Bonuri cu cl. de sortare	104.25
Bonuri rurale Transilvane	104.—
Bonuri croato-slavone	104.50
Despăgubirea pentru dijma de vinū ungurescū	99.50
Imprumutulū cu premiulū urgurescū	122.—
Acțiunile băncei de creditū ungar.	279.25
Acțiunile băncei de creditū austr.	278.60
Renta de hārtiā austriacā	78.65
Renta de argintū austriacū	80.25
Renta de aurū austriacū	109.60
Losuri din 1860	133.50
Acțiunile băncei austro-ungare	87.—
Mārci 100 imp. germane	62.19
Londra 10 Livres sterlinge	126.90
Losurile pentru regularea Tisei și Șeghedinului	124.50

Editorū și Redactorū responsabilū:  
Dr. Aurel Mureșianu.

**Bursa de București.**

Cotă oficială dela 24 Aprile st. v. 1888.

	Cump.	vënd.
Renta română 5 <sup>0</sup> / <sub>10</sub> . . . . .	91.—	92. 1/4
Renta rom. amort. 5 <sup>0</sup> / <sub>10</sub> . . . . .	89.—	90. 3/4
Renta convert. 6 <sup>0</sup> / <sub>10</sub> . . . . .	90.—	90. 3/4
Impr. oraș. Buc. 20 fr. . . . .	35.—	38.—
Credit fonc. rural 7 <sup>0</sup> / <sub>10</sub> . . . . .	105.—	104.—
" " " 5 <sup>0</sup> / <sub>10</sub> . . . . .	89. 3/4	70. 1/4
" " urban 7 <sup>0</sup> / <sub>10</sub> . . . . .	103.—	103. 1/2
" " " 6 <sup>0</sup> / <sub>10</sub> . . . . .	96.—	97.—
" " " 5 <sup>0</sup> / <sub>10</sub> . . . . .	85. 1/2	86.—
Banca naț. a Rom. 500 Lei. . . . .	—	—
Ac. de asig. Dacia-Rom. . . . .	—	—
Ac. de asig. Națională. . . . .	—	—
Aură contra bilete de bancă . . . . .	15. 3/4	16.—
Bancnote austr. contra aură. . . . .	2.—	2.2—
Aură contra argintă séu bilete . . . . .	15. 3/4	16.—
Florin valoare austriacă . . . . .	2.—	2.2

Numere singuraticice din „Gazeta Transilvaniei“ à 5 cr. se potă cumpăra în tutungeria I. Gross, în librăria Nicolae Ciureu și Albrecht & Zillich.

Cea mai bună 66,86-18  
**Hârtie de țigarette**  
 este veritabilulă  
**LE HOUBLON**  
 fabricatū francosū  
 de GAWLEY & HENRY, în PARIS  
 A se feri de imitațiune.  
 Acestă hârtia se recomandă cu căldură din partea domnilor Dr. J. J. Pohl, D. E. Ludwig, D. M. Lippmann, profesor de chimie la universitatea din Viena, pentru curățenia sa absolută și pentru că nu are în consistența sa nici o materie stricăciôsă;  
  
 17, rue Béranger, à PARIS



**celū mai escelentū mijlocū în contra tuturorū insectelorū**

folosește cu tăriă frapantă și distruge insectele, ce se află, astūfeliu de iute și sigurū încatū nici o urmă a lorū nu mai rămâne.

Distruge totalū ploșnițele (păduchii de lemnū) și purecii.

Curățā bucătăriile radicalū de prāsila gândacilorū.

Delăturā imediatū totā stricăciunea moliilorū.

Eliberézā celū mai iute de supărarea muștelorū.

Apără animalele nōstre domestice și plantele de totū felulū de parasiți și de bōlele ce urmézā din cauza lorū.

Curățā cu desēvēșire capulū de păduchi etc.

Sē se observe strictū că se vinde cāntăritū în hârtia nu este niciodatā **Specialitate-Zacherl.**

Numai în Sticle-originale veritabilū și efinū de procuratū dela depositulū principalū  
**I. Zacherl, Wien, I. Goldschmiedgasse 2.**

În Brașovū dela Domnii:

- I. L. & A. Hesshaimer
- Emil Porr
- Demeter Eremias
- Karl Schuster, farmac.
- Iulius Hornung
- I. Goos

- Heinrich Zintz
- Carl Irk
- Heinrich Rhein
- Ratz Lajos
- Karl Kirr
- Ferd. Iekelius, farm.

- Ed. Kugler, farm.
- Iul. Müller,
- N. Grădinar
- Ioh. Lerchenfeld
- Karl Töpfner
- George Stefanovici.

In orașele cealalte și la țară depositele de Zacherlin veritabilū se potă vedea pe placatele espuse.

56,12-1

**Care este cea mai bună hârtia pentru țigareti?**



Acestă întrebare foarte importantă pentru fiă-care fumătorū de țigareti s'a stabilitū deja în modulū celū mai nedubios.  
 Nu este reclamă golă, ci unū faptū constatātū prin autoritāți științifice de primulū rangū pe basa analizei comparative a diferitelorū hârtii de țigareti mai bune, ce se află în comerțū, că hârtia de țigareti



**„LES DERNIERES CARTOUCHES“ și „DOROBANTULU“**

din fabrica **BRAUNSTEIN FRÈRES** la Parisū,  
**65 Boulevard Exelmans,**  
 este cu deosebire cea mai ușorā și cea mai escelentă.

După ce s'a stabilitū acestă între altele prin Dr. Pohl, profesorū la facultatea tehnică în Viena, Dr. Liebermann, profesorū și conducătorū alū stabilimentului chimicū de statū în Budapesta, și o analiză comparativă, făcută în Iuliu 1887 după puncte de vedere nouē igienice de cătră Dr. Soyka, profesorū de Hygieniā la Universitatea nemțescă din Praga, a produsū chiar rezultatulū strălucitū, că hârtiele de țigareti „Les dernières Cartouches“ și „Dorobanțulū“ suntū cu 23—74% mai ușore, și că împărtășeste fumului de tutunū cu 23—77% mai puține părți streine, ca cealalte hârtii analizate. Veritabilă este numai aceeași hârtia, a cărei Etiquetă sēmēnă cu desemnulū aci imprimatū și care őrta firma Braunstein Frères.

Fabrica a deschisū unū depositū pentru vëndare en gros a hârtiei de țigareti și a tuburilorū pentru țigareti  
**BRAUNSTEIN FRÈRES,** 193,50—21  
**WIEN, I. Bez., Schottenring Nr. 25,**  
 și află aceste articole la tōte firmele mai mari, cari au de vëndare asemenea mărfuri.

Domnii, ce se abonézā din nou, sē binevoiască a serie adresa lămuritū și sē arate și posta ultimă.  
 Administrațiunea „Gaz. Trans.“

**Vinū escelentū pentru apă minerală,  
 Ţuică romānescă veritabilă,  
 Silvorium de Sirmia veritabilū,  
 Bere de Steinbruch în butelii,**

Se află de vëndare la  
**George Stefanovici, comerciantū**  
 Piața mare Nr. 28, în Brașovū.

**IOSIF GAVORA.**

Pentru lucru eminentū și gustū bunū la espozițiunea regnicolară din 1885 din Budapesta, distinsū cu medalia cea mare a espozițiunii.

**In Budapesta, strada Váczy Nr. 17.**

**Recomandū obiectele necesare pentru  
 ajustarea bisericilorū și capelelorū**

cu cele ce sunt provēdūtū în abundență pentru prețurile cele mai moderate, și lucrute cātū se pōte mai frumosū, anume:

- Odăjdii felon și altele, după ritulū gr. orientālū.
- Prapori și stindarde pentru reuniuni.
- Stindarde pentru pompieri, copii de scōlă, reuniuni industriale, reuniuni de cāntări și



- reuniuni de înmormēntare.
- Statue, policandre, petire și chipuri sfințe, sfeșnice pentru altariu și de părete, candelē.
- Iconostase, chipuri pentru fruntariu. În mormēntarea Domnului etc. etc.

Primescū repararea hainelorū vechi precum și aurărirea și argintărirea pe lângă prețuri moderate.  
 Cusături cu aurū, argintū și mătasă și haine bisericesci, cusute cu firū de aurū, argintū și mătasă.  
 Dantale bisericesci. Invēlitoare de prestolū. Mărfuri bisericesci. Damaste etc.  
**Punctualitatea mi-o potă adeveri prin mai multe sute de epistole de recunoștință.**  
 Cataloge de prețuri la őrință trimittū libere de post-por 179,30—23